

SKY Journal of Linguistics is published by the Linguistic Association of Finland (one issue per year).

Notes for Contributors

Policy: *SKY Journal of Linguistics* welcomes unpublished original works from authors of all nationalities and theoretical persuasions. Every manuscript is reviewed by at least two anonymous referees. In addition to full-length articles, the journal also accepts short (3-5 pages) 'squibs' as well as book reviews.

Language of Publication: Contributions should be written in either English, French, or German. If the article is not written in the native language of the author, the language should be checked by a qualified native speaker.

Style Sheet: A detailed style sheet is available from the editors, as well as via WWW at <http://www.ling.helsinki.fi/sky/skystyle.shtml>.

Abstracts: Abstracts of the published papers are included in *Linguistics Abstracts* and *Cambridge Scientific Abstracts*. *SKY JoL* is also indexed in the *MLA Bibliography*.

Editors' Addresses (2005):

Pentti Haddington, Department Finnish, Information Studies and Logopedics, P.O. Box 1000, FIN-90014 University of Oulu, Finland (e-mail pentti.haddington (at) oulu.fi)

Jouni Rostila, German Language and Culture Studies, FIN-33014 University of Tampere, Finland (e-mail jouni.rostila (at) uta.fi)

Ulla Tuomarla, Department of Romance Languages, P.O. Box 24 (Unioninkatu 40B), FIN-00014 University of Helsinki, Finland (e-mail tuomarla (at) mappi.helsinki.fi)

Publisher:

The Linguistic Association of Finland
c/o Department of Linguistics
P.O. Box 4
FIN-00014 University of Helsinki
Finland
<http://www.ling.helsinki.fi/sky>

The Linguistic Association of Finland was founded in 1977 to promote linguistic research in Finland by offering a forum for the discussion and dissemination of research in linguistics, both in Finland and abroad. Membership is open to anyone interested in linguistics. The membership fee in 2005 was EUR 25 (EUR 15 for students and unemployed members). Members receive *SKY Journal of Linguistics* gratis.

Cover design: Timo Hämäläinen 1999

SKY Journal of Linguistics

18

Suomen kielitieteellisen yhdistyksen aikakauskirja
Tidskrift för den Språkvetenskapliga föreningen i Finland
Journal of the Linguistic Association of Finland

Editors:

Pentti Haddington

Jouni Rostila

Ulla Tuomarla

Advisory editorial board:

Raimo Anttila
UCLA

Juhani Härmä
University of Helsinki

Martti Nyman
University of Helsinki

Markku Filppula
University of Joensuu

Esa Itkonen
University of Turku

Mirja Saari
University of Helsinki

Auli Hakulinen
University of Helsinki

Fred Karlsson
University of Helsinki

Helena Sulkala
University of Oulu

Orvokki Heinämäki
University of Helsinki

Ulla-Maija Kulonen
University of Helsinki

Marketta Sundman
University of Turku

Marja-Liisa Helasvuo
University of Turku

Marja Leinonen
University of Tampere

Kari Suomi
University of Oulu

Tuomas Huomo
University of Turku

Jussi Niemi
University of Joensuu

Maria Vilkuna
*Research Institute for the
Languages of Finland*

Irma Hyvärinen
University of Helsinki

Urpo Nikanne
Åbo Akademi University

Jan-Ola Östman
University of Helsinki

2005

ISSN 1456-8438

Tampere University Print - Juvenes Print
Tampere 2005

Contents

A Note from the Editors	5
<i>Pauli Brattico</i>	
A Category-free Model of Finnish Derivational Morphology.....	7
<i>Ann Delilkan</i>	
Head-dependent Asymmetry: Feet and Fusion in Malay.....	47
<i>Agurtzane Elordui & Igone Zabala</i>	
Terminological Variation in Basque: Analysis of Texts of Different Degrees of Specialization.....	71
<i>Heidi Koskela</i>	
Invoking Different Types of Knowledge in “Personal Interest” Interviews	93
<i>Donna L. Lillian</i>	
Homophobic Discourse: A ‘Popular’ Canadian Example	119
<i>Francesca Masini</i>	
Multi-word Expressions between Syntax and the Lexicon: the Case of Italian Verb-particle Constructions	145
<i>Ana Ibáñez Moreno</i>	
A Semantic Analysis of Causative Active Accomplishment Verbs of Movement.....	175
<i>Maarit Niemelä</i>	
Voiced Direct Reported Speech in Conversational Storytelling: Sequential Patterns of Stance Taking.....	197
<i>Timothy Osborne</i>	
Coherence: A Dependency Grammar Analysis	223
<i>Michael Putnam</i>	
An Anti-Local Account of Why Scrambled Datives in German Can’t Bind Anaphors.....	287
<i>Jari Sivonen</i>	
An Exercise in Cognitive Lexical Semantics: The Case of the Finnish Motion Verb <i>Kiertää</i>	309

Remarks and Replies:

Fred Karlsson

Nature and Methodology of Grammar Writing 339

Esa Itkonen

Concerning the Synthesis between Intuition-based Study of Norms
and Observation-based Study of Corpora 355

Book Reviews:

Aikhenvald, Alexandra (2004) *Evidentiality*.

Reviewed by Heiko Narrog 377

*Etymologie, Entlehnungen und Entwicklungen. Festschrift
für Jorma Koivulehto zum 70. Geburtstag.* Herausgegeben
von Irma Hyvärinen, Petri Kallio und Jarmo Korhonen.

Reviewed by Marc Pierce 387

Kaisa Häkkinen (2004) *Nyky-suomen etymologinen sanakirja*.

Reviewed by Ante Aikio 391

Anne-Marie Simon-Vandenberg, Miriam Taverniers and
Louise J. Ravelli (2003) *Grammatical Metaphor: Views
from systemic functional linguistics*.

Reviewed by Asunción Villamil 405

Anna Vogel (2004) *Swedish Dimensional Adjectives*.

Reviewed by Heli Tissari 415

A Note from the Editors

This year's *SKY JoL* comes thicker and covers a more varied range of topics than perhaps ever. The papers deal with cognitive grammar, construction grammar, critical discourse analysis, dependency theory, generative grammar, and prosody, to name but a few areas; and with languages as varied as Basque, English, Finnish, German, Italian, and Malay. Despite our forebodings expressed in the bulletin of the Linguistic Association of Finland a few months ago, there was no shortage of papers by Finnish authors; indeed, there was a significant increase in their number. Papers of Finnish origin are important in that their topics often reflect what is current in the field of linguistics in Finland, and are therefore likely to be interesting to our readers.

We have also had the opportunity to introduce a *Remarks and Replies* section, with the exchange between Fred Karlsson and Esa Itkonen paving the way for further contributions of this kind. The papers published in this section are not peer-reviewed, and contributions to it may also take up less broad questions than is the case in this year's issue.

We have been delighted to see that our *Book Review* section has kept growing and has attracted reviews of highly interesting and varied works.

The year's balance has not, however, been solely positive. Low-quality submissions have also kept flowing in, and too many contributors seem to think that it is the editors' job to polish their papers into publication shape. Due to attitudes of this kind, and the continually rising number of submissions, the editors' work load has steadily increased – even to the extent that three editors no longer seems enough.

Fortunately, the above criticism does not apply to all our contributors. We editors have again had the privilege of collaborating with many authors and referees dedicated to their work.

Pentti Haddington

Jouni Rostila

Ulla Tuomarla

